

# Lýsing

til

fiskimenn, sum mynstra við skipum, ið tilhoyra limum av Færøernes Rederiforening, Felag Føroya Trolaraeigara ella øðrum útgerðarfeløgum í Føroyum.

Vegna eina sak, sum FF hevur ført fyri nakrar menn móti einum reiðara, ið er limur av Felag Føroya Trolaraeigara um eitt klárt punkt í kontraktini, sum inngingin er millum nevnda felag og FF 1940—43, og sum vit hava tapt bæði við undir og yvirrætt, gera vit her við mennum kunnugt, at ein millum tvey feløg inngingin kontrakt ikki er rættsliga bindandi fyri reiðarin, uttan at innført er í manningarlistan, hvør tann kontraktin er, sum mynstrað verður uppá.

I dóminum er sipað til sjómannslógina við hesum orðum:

»Ifølge § 11, 2. Stk., 3. Punktum Nr. 181 af 1. Maj 1923 jfr. Anordning Nr. 67 af 17. Marts 1928 indføres Hyreaf-talen saavel i Afregningsbogen som i Skibsbemandingslisten, hvorhos der yderligere i Tilfælde som nærværende skal op-rettes en særlig skriftlig Kontrakte.

I hesum tilfelli var ein kontrakt hjá fiskimonnum at halda seg til, kontraktin av 8. mars 1940, men av tí, at menninir ikki hava ansað eftir at fáa innført í manningarlistan eina týðuliga ávísan á hesa kontrakt, varð sakin tapt.

Fiskimenn og sjómenn ansið tí eftir, hvat innført er í manningarlistan, áður enn tit skriva undir, tí hari liggur rættur tykkara!

Stjórn Føroya Fiskimannafelags.

## Fræ.

Sáhavri, grasfræ, Gulamai, Turnips, (Dales Hybrid), Kálrabi, (Bangholm), Gularót (Chantenay), radiš, spiskál, hvíttkál, blomkál, sel-leri, spinat, reyðrót, kervil, leykur, Escholtzia, sniglaeitur, Katakilla.

Føroya búnaðarfelag.

## Bekendtgørelse

fra

Valuta-Centralen.

De for 7. Tildelingsperiode, 1. April 1944 — 30. September 1944, udstedte Valuta-Bevillinger og -Attester for Varer fra »Bunden Liste« ud-sendes herfra pr. Post Dags Date. For efternævnte Varegrupper Vedkom-mende har Tildeling dog endnu ikke fundet Sted:

Vare Nr. 1601/02 — Tømmer og Træ — Inden Udlebet af den herfor fast-satte særlige Tildelingsperiode 1. December 1943 — 31. Maj 1944, vil der gennem Bekendtgørelser i Bladene blive indkaldt ny Ansøgninger.

— — 2607 — Personautomobiler — Afgørelserne herfor vil blive truffet snarest muligt.

Foranstaaende tjener til Underrething for alle, som har indsendt An-søgninger om Valuta-Bevillinger og -Attester for 7. Tildelingsperiode.

VALUTA-CENTRALEN FOR FÆRØERNE, den 5. April 1944.

E. B.

N. Mortensen.

Færøsk Margarine

VITA No 1

Vitaminiseret

Færøsk Produkt.

Fint Produkt.

## Kontrakt.

1.

Tjenesten tiltrædes ombord straks efter Tilsigelse og varer ved med mindre andet er aftalt kun for en Tur ad Gangen.

2.

Rederiet lønner Skipperen og udreder Bedstemandsparten, samt lønner Kok og Motorpasser og afholder Driftsudgifter i Overensstemmelse med Reglerne.

3.

En Del af den fælles Fangst skal kunne anvendes til Agn og til Kost ombord i samme Omfang, som hidtil har været Sædvane, uden at Be-sætningen faar nogen Godtgørelse derfor og uden at medføre Krav for Rederiet.

Er Smelterianlæg om Bord erholder Mandskabet sin procentvise An-del af Tranndbyttet og betaler sin procentvise Andel af Produktionsomkost-ningerne, heri indbefattet dets (Mandskabets) procentvise Andel af 280 Kr. som Andel af Afskrivning af Smelterianlæg (Trantende Embalage maa ikke overstige Dagspris).

Ved Partfiskeri (Sjældvdrætt) erholder Smelteren en Godtgørelse af 10 Kr. pr. Tønde Tran. Ved Fællesfiskeri erholder Fiskerne til lige Deling 7 Kr. pr. Tønde Tran og den, der fungerer som Smelter, 3 Kr. pr. Tønde Tran foruden sin Fiskepart.

4.

Mandskabet erholder i Hyre 37½% af Salgsprovenuet med Fradrag af Told, Kommission og andre Landingsudgifter i Storbritannien.

I Tilfælde af at Lasten bliver supleret med indkøbt Fisk, skal Køb og alle andre Omkostninger hermed forlods fradrages.

5.

Bjergelen deles efter Søloven.

6.

Kokkens Hyre fastsættes til 150 Kr. pr. Maaned med Tillæg af Pristallet.

I Tilfælde af at en Gennemsnitspart overstiger 150 Kr. pr. Md. med Pristaltillæg, erholder Kokken samme Løn som en Gennemsnitspart. Kokken skal fortrinsvis og paa forsvarlig Maade passe sin Kokkegrøning. Mandskabet skal efter Tur bistaa Kokken med forsvarlig Renholdelse af Op-holdsrummene.

Kokken skal deltage i Fiskeriet, naar Flertallet af Besætningen tillader det for hver enkelt Tur.

Han skal, naar Omstændighederne tillader det, servere 3 varme Retter daglig.

7.

Motorpasseren erholder foruden sin Fiskepart en Maanedshyre af 90 Kr. pr. Maaned med Pristaltillæg.

Motorpasseren skal heraf lønne sin eventuelle Medhjælp, der paa-menstrer om Smører. Han skal være pligtig til til enhver Tid at holde Maskinen i god Stand og til efter endt Fiskeri at aflevere Maskinen rensen og smurt.

Motorpasserens Godtgørelse for at rense og smøre Motoren efter endt Fiskeri fastsættes til 3 Dages Hyre.

8.

Efter endt Fiskeri er Mandskabet pligtigt til at følge med Skibet til dets Vinterfortøjningshavn paa Færøerne og hjælpe til med dets Aftakling og Fortøjning.

9.

Mandskabet maa ikke medtage Spiritus om Bord eller begive sig i Land uden Tilladelse fra Skipperen eller den, der har Befaling i hans Sted.

10.

Ved Sejladsen fra Færøerne til Salgshavnen skal der være 7 Mands Besætning om Bord. Disse udvælges af Skipperen og erholder Dæksmand-skabet, Motorpasser og Kok 16 Kr. pr. Dag gældende fra Afsejling fra Fær-øerne til Ankomst tilbage til færøsk Havn.

Denne Kontrakt gælder kun for indeværende Aar.

Tveraa, den 23. Marts 1944.

sign: Arbejdernes Trawlerdrift  
Hj. á Heygum.

sign: Suðuroyar Fiskimannafelag  
Jesper Holm, R. Joensen.

## Grót og skervur.

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót eiga at venda sær til kom-munukantórið.

Grót og skervur megu verða goldin fyrst, áðrenn tey verða heimað. Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heima grót ella skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmann-fyrir kommununa.

Froðbiar séknar kommuna.

Bladstjóri: P. M. D. a. m. Útgevri: Føroya Javnaðarflokkur.  
Prentsmidja Arnold Østers, Tórshavn.